

Март 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------	---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

Сто сорок восьмая сессия

Рим, 18-22 марта 2013 года

**Годовой отчет об исполнении бюджета и перераспределении
ассигнований между разделами бюджета за двухгодичный период
2012-2013 годов**

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Бойду Хейту (Mr Boyd Haight),

директору Управления стратегии, планирования и управления ресурсами

Тел.: +3906 5705 5324

В целях сведения к минимуму воздействия процессов FAO на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям FAO размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

РЕЗЮМЕ

- На своей сессии в декабре 2012 года Совет рассмотрел и одобрил пересмотренное распределение бюджетных ассигнований на 2012-2013 годы в размере 1 005,6 млн. долл. США, исходя из мер по преобразованию ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов, представленных в документе CL 145/3.
- Финансовому комитету предлагается принять к сведению прогнозируемое исполнение бюджета в течение двухгодичного периода, исходя из суммы чистых ассигнований 1 005,6 млн. долл. США, одобренной Конференцией. Прогнозируется полное освоение чистых ассигнований на 2012-2013 годы, предусмотренных в разделах 1-13 (Стратегические и Функциональные цели). В соответствии со сложившейся практикой любые неизрасходованные остатки по разделам "Программа технического сотрудничества" (раздел 15), "Капитальные расходы" (раздел 17) и "Расходы на обеспечение безопасности" (раздел 18) переносятся на следующий двухгодичный период.
- На основе прогнозируемого исполнения бюджета с учетом чистых ассигнований на 2012-2013 годы и в соответствии с Финансовым положением 4.5 b) Комитету предлагается санкционировать перенос бюджетных средств в *разделы 7 и 13* из других разделов 1-12.

УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Комитету предлагается санкционировать намеченный перенос бюджетных средств между разделами в связи с осуществлением программы работы на 2012-2013 годы, как показано в графе (e) таблицы 1.

Проект рекомендации

- **Комитет принял к сведению прогнозируемое исполнение бюджета в течение двухгодичного периода и санкционировал перенос бюджетных средств в *разделы 7 и 13* из других разделов 1-12.**

Введение

1. В резолюции 5/2011 Конференции с учетом корректировок на основе указаний Конференции были утверждены бюджетные ассигнования на 2012-2013 годы в объеме 1 005,6 млн. долл. США, а также Программа работы. На своей 143-й сессии в декабре 2011 года Совет утвердил дальнейшие предложения, запрошенные Конференцией, касающиеся выделения дополнительных ресурсов на Стратегическую цель К за счет экономии, полученной благодаря повышению эффективности, в первую очередь, в связи с Функциональными целями Х и Y и переходящего остатка в размере 6 млн. долл. США¹.

2. На своей 144-й сессии в июне 2012 года Совет рассмотрел меры по осуществлению преобразований, призванные обеспечить получение большей отдачи на затрачиваемые средства, в том числе определение возможностей дополнительной экономии в размере 19,3 млн. долл. США, и одобрил предложения о перераспределении этих средств в рамках ПРБ на 2012-2013 годы на цели сети децентрализованных отделений, стратегического планирования, междисциплинарной работы и безопасности². В декабре 2012 года³ Совету была представлена обновленная информация о ходе реализации мер по осуществлению преобразований, а также о дальнейших инициативах по укреплению институциональной структуры, которые он одобрил вместе с пересмотренным распределением между разделами бюджета чистых ассигнований, о чем говорится в документе CL 145/3 ("Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов")⁴.

3. В соответствии с Финансовым правилом (ФП) 4.1 Генеральный директор может принимать обязательства в пределах утвержденных Конференцией бюджетных ассигнований. В соответствии с ФП 4.6 Генеральный директор управляет ассигнованиями таким образом, чтобы в наличии имелись надлежащие средства для покрытия расходов в течение всего двухгодичного периода. Согласно пункту а) ФП 4.5 Финансовый комитет ставится в известность в случаях переноса средств между отделами; кроме того, в соответствии с пунктом б) ФП 4.5 переносы из одного раздела бюджета в другой также требуют одобрения Финансового комитета.

4. В настоящем докладе представлены прогнозные данные по исполнению бюджета с учетом чистых ассигнований на 2012-2013 годы; Комитету предлагается одобрить перераспределение бюджетных средств между разделами, обусловленное выполнением программы работы на 2012-2013 годы.

Прогноз исполнения бюджета на 2012-2013 годы

5. Данные о чистых ассигнованиях на 2012-2013 годы, представленные в графе (с) таблицы 1, показывают скорректированное распределение по разделам, одобренное Советом в декабре 2012 года, как оно отражено в документе CL 145/3 ("Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012-2013 годов"). Прогноз исполнения бюджета и соответствующие переносы средств между разделами бюджета, обусловленные выполнением программы работы, показаны в графах (д) и (е).

6. Прогнозируемые расходы на двухгодичный период предусматривают полное освоение ассигнований по разделам 1-13 (Стратегические и Функциональные цели). В соответствии со сложившейся практикой указывается, что ассигнования по разделам "Программа технического сотрудничества" (раздел 15), "Капитальные расходы" (раздел 17) и "Расходы на обеспечение безопасности" (раздел 18) освоены полностью, поскольку все неизрасходованные остатки переносятся на следующий двухгодичный период.

¹ CL 143/3

² CL 144/3

³ CL 145/3

⁴ CL 145/REP, пункт 13с)

Таблица 1: Прогноз исполнения бюджета на 2012-2013 годы

Раздел a)	Стратегические и функциональные цели b)	Преобразование ФАО в двухгодичный период 2012- 2013 годов (документ CL 145/3) c)	Прогнози- руемые расходы d)	Прогнозируемы- е остатки в сравнении с чистыми ассигнова- ниями e)
1	A - Устойчивая интенсификация растениеводства	60 191	60 082	109
2	B - Наращивание устойчивого производства продукции животноводства	37 145	37 121	24
3	C – Устойчивое управление рыбопромысловыми ресурсами и ресурсами аквакультуры и их рациональное использование	67 614	66 979	635
4	D – Повышение качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки	33 022	32 823	199
5	E – Устойчивое управление лесами и насаждениями	51 410	50 976	434
6	F – Рациональное использование земельных, водных и генетических ресурсов и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектора продовольствия и сельского хозяйства	72 250	71 750	500
7	G - Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях расширения источников средств к существованию и развития сельских районов	48 223	48 460	(237)
8	H – Повышение продовольственной безопасности и улучшение питания	95 196	93 907	1 289
9	I – Повышение готовности к угрозам и чрезвычайным ситуациям, связанным с продовольствием и сельским хозяйством, и эффективное реагирование на них	8 177	8 040	137
10	K - Обеспечение гендерного равенства при доступе к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах	21 756	21 338	418
11	L – Расширение государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских районов и повышение их эффективности	39 885	39 694	191
12	X - Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами	207 784	206 971	813
13	Y – Эффективное и действенное выполнение административных функций	95 111	99 621	(4 510)
15	Программа технического сотрудничества	116 027	116 027	-
16	Непредвиденные расходы	600	-	600
17	Капитальные расходы	26 439	26 439	-
18	Расходы на обеспечение безопасности	24 809	24 809	-
Итого		1 005 640	1 005 040	600

7. *Изменения по разделам бюджета:* прогнозируемые расходы по разделам, как правило, в значительном мере соответствуют утвержденному распределению чистых бюджетных ассигнований. Наибольшее изменение наблюдается в связи с Функциональной целью Y, где прогнозируются дополнительные расходы около 4,5 млн. долл. США, что связано с целым рядом факторов, как указано ниже:

- a) дальнейшие корректировки и меры по преобразованию ФАО, одобренные Советом в 2012 году, позволили выявить возможности получения экономии в связи с ФЦ-Y в объеме 19,2 млн. долл. США⁵. Реализация некоторых из выявленных возможностей экономии потребует переходного периода, связанного, в частности, с

⁵ В резолюции по бюджетным ассигнованиям на 2012-2013 годы (5/2011) бюджет ФЦ-Y был предусмотрен на уровне 114,3 млн. долл. США (до ассигнования средств, полученных за счет дальнейшего повышения эффективности, единоразовой экономии и использования неизрасходованного остатка за 2010-2011 годы в размере 34,5 млн. долл. США).

- перераспределением персонала, и поэтому соответствующая экономия до истечения полного 24-месячного периода получена быть не может;
- b) ожидается возмещение расходов выше прогнозируемого в бюджете благодаря улучшению положения с возмещением расходов в связи с ФЦ-Х, но не ФЦ-У, что способствует возникновению прогнозируемого отрицательное сальдо в ФЦ-У и излишков в ФЦ-Х;
 - c) некоторые ресурсы на повышение квалификации сотрудников были перераспределены на ФЦ-У для реализации общеорганизационных инициатив в области повышения квалификации сотрудников, в том числе на подготовку по развитию управленческих лидерских навыков.
8. Причиной недорасхода по большинству других разделов бюджета в значительной степени является создание в децентрализованных отделениях новых должностей, предусмотренных в документе "Дальнейшая корректировка ПРБ на 2012-2013 годы", которые за весь 24-месячный период заполнены не будут.
9. *Улучшение положения с возмещением расходов.* В октябре 2011 года руководство представило на рассмотрение Финансового комитета предложение – впоследствии, в декабре 2011 года, оно было одобрено Советом – касающееся мер по улучшению показателей возмещения в категориях переменных расходов, на которые в основном не распространялась политика ФАО в отношении расходов по оперативно-функциональному обслуживанию. С апреля 2012 года возмещение этих расходов осуществляется на основе механизма повышения уровня возмещения расходов (ПУВР), который предусматривает повышение стандартных расходов на персонал, занятый в проектах, и на консультантов, занятых в проектах, с учетом действующих предельных ставок и категорий в рамках политики в отношении расходов по оперативно-функциональному обслуживанию. Эта мера позволила снизить уровень перекрестного субсидирования внебюджетной деятельности из Регулярной программы по состоянию на декабрь 2012 года на 5,6 млн. долл. США.
10. *Изменение расходов по персоналу.* В настоящее время на двухгодичный период прогнозируется неблагоприятное изменение расходов по персоналу в размере 4,3 млн. долл. США. Причинами этого изменения являются главным образом рост стоимости текущих услуг, связанных с выплатами персоналу по окончании службы (Программа медицинского страхования после выхода в отставку и расходы в связи с прекращением службы), согласно актуарным оценкам на конец 2011 года и на конец 2012 года (8,1 млн. долл. США), больший, чем предусмотрено в бюджете, рост окладов сотрудников категории специалистов в Центральных учреждениях с 1 апреля 2012 года (4,29 процента по сравнению с 2,5 процента в соответствии с бюджетом), и больший, чем заложено в бюджете, объем требований о выплате субсидий на образование. Эти расходы несколько сокращаются благодаря воздействию колебаний обменного курса для мест помимо Центральных учреждений и неизменной с 1 ноября 2010 года действующей шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания в Центральных учреждениях (в бюджете предусмотрен ее рост в 2013 году на 2,5 процента). Экономия намечается также в связи с планом страхования по основным видам медицинского обслуживания, источник которой – неизменные нормы премиальных выплат в 2012 году (в бюджете предусмотрен их рост на 5 процентов), зачитываемым для пенсии вознаграждением сотрудников категории специалистов (с 1 февраля 2013 года – 1,9 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете ростом с 1 августа 2012 и 2013 года соответственно на 2,6 и 3,6 процента), пособиями в связи с наймом и переводом на новое место службы и оплачиваемыми поездками. Указанные неблагоприятные изменения отражены в данных о прогнозируемых расходах выше; поскольку они связаны с соответствующими расходами по персоналу, они оказывают воздействие на все разделы.

Выводы

11. Секретариат просит Комитет санкционировать прогнозируемый перенос средств между разделами в целях выполнения запланированных Организацией работ в течение оставшейся

части двухгодичного периода. Запрашивается перенос средств в *разделы 7 и 13* из других разделов, посвященных Стратегическим и Функциональным целям.

12. В то время как в настоящее время прогнозируется освоение чистых ассигнований на сумму 1 005,6 млн. долл. США в полном объеме, следует иметь в виду, что в 2012–2013 годах отчетность представляется по 17 разделам. Хотя подобный уровень консолидации на уровне разделов обеспечивает четкое и полное представление о бюджетах и расходах в сравнении с матрицей результатов, такой подход повышает вероятность того, что итоговые объемы перераспределения ассигнований между разделами будут отличаться от прогнозируемых в настоящее время.

13. Кроме того, следует помнить, что бюджетная отчетность на конец двухгодичного периода готовится на основании обменного курса доллара США к евро, который в ПРБ на 2012-2013 годы установлен на уровне 1,36 долл. США за 1 евро (бюджетный курс). Руководство внимательно следит за ситуацией, но, если итоговая средняя процентная доля расходов в евро будет существенно отличаться от прогнозируемой, некоторые изменения по разделам все же возможны.

14. Обновленный доклад о прогнозируемых переносах ассигнований между разделами бюджета будет представлен Финансовому комитету на его сессии в октябре 2013 года.